



大会

Distr.: General
19 April 2006
Chinese
Original: French

第六十届会议

议程项目 112(e)

选举各附属机构成员以补空缺，并进行其他选举：

选举人权理事会 47 名成员

2006 年 4 月 4 日法国常驻联合国代表团给秘书处的普通照会

法国常驻联合国代表团向联合国秘书处致意，并谨向秘书处提交法国参加将于今年 5 月 9 日举行的人权理事会选举的候选材料（见附件）。



2006 年 4 月 4 日法国常驻联合国代表团给秘书处的普通照会的附件

法国参加将于 5 月 9 日在纽约举行的人权理事会选举的候选材料

人权是法兰西共和国的奠基性价值观之一。尊重人权是法国当今民主制度及参加欧洲联盟的核心内容。

从人权委员会成立以来，法国一直参与该委员会的工作，尤其支持国际促进和保护人权制度。法国向人权委员会提交了关于任意拘留、被迫失踪和赤贫等问题的协商一致的决议，并主持了关于保护所有人不遭受强迫失踪公约草案的工作，从而推动加强了国际法。

法国支持设立人权理事会，加强人权事务高级专员办事处的权威与资源，以及在整个联合国系统推广人权。

法国批准了各项主要国际人权文书，承认条约机构有权受理个人申诉。

法国向联合国特别程序发出了来访本国的长期邀请。例如 2005 年，法国接待了宗教或信仰自由问题特别报告员及任意拘留问题工作组主席的来访。此外，作为欧洲委员会和欧洲安全与合作组织的成员，法国接受区域保护人权机制的访问，并受到欧洲人权法院的司法监督。

法国倡导在人权领域进行对话与合作。法国认为人权具有普遍性，因此维护包容性强的人权观点，即主张采取鼓励参与而不是孤立的办法。法国对人权事务高级专员办事处的自愿捐助已达 215 万欧元；本国还将继续增加这一捐助，以推动技术援助。技术援助应是新成立的人权理事会的一项重点内容。

法国认为所有各项人权具有不可分割性和相互依存性，并希望全球化能够做到公平有序；因此，法国支持促进和保护各项经济、社会和文化权利。法国特别支持《文化多样性公约》（2005 年 10 月 20 日在教科文组织通过）以及关于生物伦理和人权的宣言草案。

法国尤其重视实现发展权。本国的主要行动是，与全世界若干国家结成共同发展伙伴关系并达成合作协定。法国还协同若干合作伙伴，提出建立新的发展筹资机制。法国将继续促进尽可能落实慈善性国际机票税等各项倡议。

1. 法国承诺协助提高人权理事会的合法性与效力

- 法国承诺与人权理事会及所有联合国调查机制充分合作，接受“定期普遍审查”，以促进理事会的工作采取普遍和公平的办法。
- 法国承诺促进特别程序、条约机构及所有关于人权情况的监督调查机制的活动，维护这些程序、机构与机制的独立性，并提高其地位。

- 法国承诺促进保障并加强非政府组织和国家保护人权机构在人权理事会的发言权。
- 在内部一级，法国将继续推动执行特别程序和条约机构的建议，继续改善拘留条件、刑事诉讼程序的效力以及消除歧视政策。
- 法国致力推动人权理事会维护所有权利。法国将继续支持《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》的起草过程，以使这些权利更加有效，并将继续支持人权和企业问题特别报告员的工作。
- 法国将确保使人权理事会在所有工作中考虑到两性平等问题。

2. 法国承诺将促进在任何情况下遵守国际法和尊重人的生命

法国重申坚持在打击恐怖主义活动中应尊重人权，不得秘密拘留以及应坚决禁止使用酷刑和残忍、不人道或有辱人格的待遇，

- 法国在理事会将继续开展反对任意拘留的活动；
- 法国将支持通过《保护所有人不遭受强迫失踪的国际公约》，并将在公约通过后开展宣传活动，促进签署并批准公约。法国承诺将在通过公约的当年批准这项公约；
- 法国将在其任期内批准《禁止酷刑公约任择议定书》；
- 到 2007 年，法国对联合国酷刑受害者康复基金的捐助将增加一倍；
- 法国将继续开展普遍废除死刑的宣传活动。法国将于 2007 年 2 月在巴黎举办反对死刑国际大会。

3. 法国承诺将帮助侵犯人权行为受害者

- 法国将继续争取侵犯人权行为受害者获知真相并得到康复的权利得到承认。
- 法国坚决要消除对侵犯人权行为人的有罪不罚现象，尤其致力强化国际刑法和加强国际刑事法院的作用。法国承诺在最大范围内传播联合国关于消除有罪不罚现象的指导原则。
- 法国将继续与本国及全世界的人权维护者不断对话，支持他们的倡议，帮助加强保护受到威胁的维权人士，并支持负责人权捍卫者的秘书长特别代表履行任务。
- 法国特别重视遭受侵犯人权行为的儿童，坚决谴责对儿童一切形式的暴力行为或歧视。作为安全理事会有关工作组的现任主席，法国将继续在工作组框架下，努力制止在武装冲突中使用儿童兵。2006 年，法国将与

儿童基金会在巴黎举办国际会议，完成关于防止征募儿童兵以及受到武装冲突影响的儿童复员和重返社会问题的原则的修订过程。

4. 法国承诺支持旨在消除一切形式歧视的倡议

- 法国将继续采取行动，促使妇女的所有基本权利得到尊重，消除对妇女一切形式的歧视和暴力行为，使更多妇女参与决策机构，以及承认妇女在防止冲突方面的作用。法国将撤消对《消除对妇女一切形式歧视公约》的保留。
 - 法国希望促进各种文化和文明之间的对话，提倡容忍精神和尊重个人自由。法国支持防止种族歧视和灭绝种族罪教育方案等倡议。
 - 依照消除种族歧视委员会的建议，法国在国家一级设立了“消除种族歧视和促进机会平等高级管理局”。
 - 法国将推动通过《土著人民权利宣言》草案。法国将在 2006-2007 年接待土著人民权利特别报告员的来访。
 - 法国将推动《残疾人权利公约》谈判尽快取得成功，以再次肯定任何人、无论身患何种残疾都具有一切权利。
-